

Albert Chessex

Autor(en): **Burnet, Paul**

Objekttyp: **Obituary**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **2 (1974)**

Heft 3

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



†

ALBERT
CHESSEX

L'Association vaudoise des Amis du Patois est en deuil : elle a perdu son vice-président qui fut, dès la première heure, un animateur zélé, un collaborateur compétent, un ami dévoué.

Entouré de l'affection des membres de sa famille, M. Chessex est décédé à Lausanne, le 29 juillet, ayant atteint le bel âge de 93 ans. Son départ cause un grand vide dans notre société où nous trouvions en lui un compagnon de voyage au pied sûr et à l'esprit clair.

En vrai pédagogue qu'il fut, il n'a manqué aucune occasion de mettre au service d'autrui, soit par la parole, soit surtout par la plume, sa riche expérience, son savoir étendu, précis, varié. C'est ainsi qu'il s'est astreint à venir, bénévolement, s'asseoir jeudi après-midi, à la table d'amis du vieux langage désireux d'approfondir leurs connaissances patoises.

Lointain descendant d'une famille de vigneron-paysans,

originnaire de l'ancienne commune des Planches, à Montreux, Albert Chessex est né en 1881 à La Chièssaz près St-Légier. Dès sa vingtième année, il est instituteur à Brenles, dans la Broye, où il enseigna 9 ans. C'est là qu'il eut l'occasion d'entendre parler patois, soit à Brenles même, soit dans les villages fribourgeois voisins.

Après 3 ans d'enseignement à Pully, il tint une classe primaire supérieure à La Sarraz puis à Lausanne, jusqu'en 1927, année où il fut nommé maître de pédagogie pratique à l'Ecole Normale ; il fut en outre directeur du Musée scolaire cantonal. Il prit sa retraite en 1946, ce qui lui permit de déployer toute une activité dans les domaines qui l'intéressaient. Et, comme l'année suivante, 1947, le *CONTEUR VAUDOIS* renaissait de ses cendres M. Chessex devint aussitôt un correspondant régulier. On pourra toujours relire avec intérêt ses articles intitulés "*Où le patois vivra longtemps encore*" puis "*Patois et ancien français*". Il a également donné de vivants comptes rendus des fascicules du *GLOSSAIRE des patois de la Suisse romande*, au fur et à mesure de leur parution.

Fait à relever, il participa à la toute première émission radiophonique patoise, le 8 novembre 1952, du temps de Fernand-Louis Blanc. Il rédigea un "*Petit dictionnaire vaudois*" (français-patois) en collaboration avec M. Schüle et Mlle Juliette Cordey, ouvrage, hélas, épuisé, qu'on nous réclame souvent. (Edité en 1963 par notre Association).

N'étant pas patoisant d'origine, Albert Chessex a volontairement renoncé à écrire en patois, mais il a étudié à fond les oeuvres de Louis Favrat, Charles-César Denéréaz, Louis Goumaz et, surtout, de Marc à Louis (Jules Cordey). Il y également fait de patientes recherches dans le domaine de la toponymie (étude des noms de lieux et lieux-dits).

M. Chessex s'est fait connaître aussi dans le monde des Amis de la Nature et du Tourisme Pédestre. Il a rédigé trois ouvrages : *Par monts et vaux*", "*Quarante petits*

itinéraires pour piétons" et "Les Alpes vaudoises", ce dernier travail paru dans la collection Trésors de mon pays.

Promu mainteneur, en 1961, M. Chessex a rempli aussi les fonctions de président du jury vaudois pour les concours patois. Dès la fondation de la Fédération romande des Patoisants, il fut notre parte-parole à l'assemblée des Délégués.

C'est donc une grande dette de reconnaissance que nous avons envers le disparu dont nous garderons fidèlement la mémoire. Nous avons apprécié sa courtoisie, son franc-parler, son amitié.

A son épouse, Madame Jeanne Chessex Décosterd, patoisante de grand mérite, nous réitérons nos sentiments de vive sympathie.

Paul Burnet

P.S. Père de pédagogues distingués, M. Chessex était le grand-père du lauréat du Prix Goncourt.

Dès et y compris, septembre de cette année, les émissions du mardi matin sont avancées à 8.15 h. sur le second programme.

Prenez-en note et dites-le autour de vous, s.v.p.

QUELQUES jours avant l'échéance du délai de paiement de sa prime d'assurance-vie, ma femme découvrit l'avertissement sous une pile de lettres, sur la table de la salle à manger. Pour éviter tout retard, elle alla effectuer son versement directement à l'agence locale de la compagnie.

— Ouf! voilà qui est fait, soupira-t-elle. Maintenant, je peux me reposer en paix.

— Tout, mais pas ça! s'écria l'employé. Vous ne vous rendez pas compte des complications!